



2023

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR
(FRÖHLICHE WEIHNACHTEN & EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR)



DEAR GUEST,

WE ARE VERY PLEASED TO WELCOME YOU
TO MADEIRA ISLAND AND VILA PORTO MARE.
DURING THE FESTIVE PERIOD,
FROM THE 21ST OF DECEMBER UNTIL
THE 1ST OF JANUARY, WE ARE HAPPY TO PRESENT
YOU WITH A PROGRAMME FOR CHRISTMAS
AND NEW YEAR 2022/2023, WHICH INCLUDES
NEW EVENTS, ACTIVITIES AND DECORATIONS.
IF YOU WOULD LIKE TO TAKE PART,
JUST BOOK AT THE RECEPTION.
AS A MATTER OF ENERGY CONTAINMENT,
THIS YEAR WE DECIDED TO REDUCE THE DURATION
OF LIGHTING IN OUR HOTEL DECORATIONS,
AS WELL AS ITS INTENSITY.
WE APPRECIATE YOUR UNDERSTANDING !!

//

(SEHR GEEHRTER GAST,
WIR HEISSEN SIE RECHT HERZLICH
AUF DER INSEL MADEIRA
UND IN VILA PORTO MARE WILLKOMMEN.
WIR FREUEN UNS, IHNEN FÜR DEN ZEITRAUM
VOM 21. DEZEMBER BIS ZUM 01.
JANUAR DAS EIHNACHTSUND NEUJAHRSPROGRAMM
2022/2023 MIT NEUEN EVENTS,
AKTIVITÄTEN UND DEKORATIONEN VORSTELLEN
ZU KÖNNEN. UM MITZUMACHEN,
GENÜGT EINE RESERVIERUNG AN DER REZEPTION.
AUS GRÜNDEN DER ENERGIEEINSPARUNG
HABEN WIR DIESES JAHR BESCHLOSSEN,
DIE BELEUCHTUNGSDAUER UNSERER
HOTELDEKORATIONEN SOWIE DEREN INTENSITÄT
ZU REDUZIEREN. WIR DANKEN IHNEN
FÜR IHR VERSTÄNDNIS !!)



*a christmas cake filled with . . .
history, surprises and flavour.
(ein kuchen voller geschichte,
überraschungen und geschmack)*

King Cake

DREIKÖNIGSKUCHEN

BOLO REI (KING CAKE) HAS PRIDE OF PLACE AT THE CHRISTMAS TABLE IN PORTUGAL !! THIS DELICIOUS EXAMPLE OF FESTIVE FOOD SYMBOLISES THE VISIT OF THE THREE WISE MEN AFTER THE BIRTH OF THE BABY JESUS, AND IS TYPICALLY ENJOYED ON TWELFTH NIGHT, 6 JANUARY. THE CAKE IS ROUND IN THE SHAPE OF A CROWN, AND THE INGREDIENTS REPRESENT THE GIFTS THAT THE THREE KINGS OFFERED THE BABY JESUS: THE CRUST SYMBOLISES GOLD, ITS AROMA SYMBOLISES INCENSE AND THE SULTANAS, AND CRYSTALLISED FRUIT SYMBOLISE MYRRH. A DRIED FAVA BEAN AND A SMALL GIFT IS ALWAYS HIDDEN INSIDE THE BOLO REI. ACCORDING TO TRADITION, THE PERSON WHO FINDS THE DRIED BEAN IN THEIR SLICE HAS TO BUY THE NEXT CAKE, AND WHOEVER FINDS THE GIFT WILL HAVE GOOD LUCK !!

(DERDREIKÖNIGSKUCHEN HAT AUF ALLEN PORTUGIESISCHEN WEIHNACHTSTAFELN EINEN GANZ BESONDEREN PLATZ !! DIESE KÖSTLICHKEIT IST EIN WAHRZEICHEN DER WEIHNACHTLICHEN KÜCHE UND STEHT FÜR DEN BESUCH DER HEILIGEN DREI KÖNIGE BEI DER GEBURT JESU CHRISTI. DER KUCHEN WIRD NORMALERWEISE AM 6. JANUAR, DEN DREIKÖNIGSTAG, GEGESSEN. DIE RUNDE FORM DES KUCHENS SYMBOLISIERT EINE KRONE UND DIE ZUTATEN STEHEN FÜR DIE GABEN, DIE KÖNIGE DEM CHRISTKIND ÜBERREICHEN: DIE RINDE REPRÄSENTIERT DAS GOLD, DER DUFT DEN WEIHRAUCH UND DIE ROSINEN UND KANDIERTEN FRÜCHTE DIE MYRRHE. IN DEN DREIKÖNIGSKUCHEN IST IMMER EINE TROCKENE ACKERBOHNE UND EIN KLEINES GESCHENK EINGEBACKEN. LAUT TRADITION MUSS DERJENIGE, DER DIE TROCKNE ACKERBOHNE IN SEINEM STÜCK FINDET, DEN NÄCHSTEN KUCHEN BEZAHLEN UND DERJENIGE, DER DAS GESCHENK FINDET, WIRD MIT GLÜCK BESCHENKT !!)



Merry

21 WEDNESDAY
MITTWOCH

15H00 - 16H00 *
MADEIRA WINE
& RUM

TASTING (PROBE)
BY PAULO SOUSA
// BAR PORTOFINO

17H00
HAPPY HOUR
// BAR PORTOFINO
& OCEANO

20H30
POP/ROCK
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
LUÍS SALVADOR
// BAR OCEANO

21H00
ALL TIME HITS
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
THE WALKING GROOVES
// BAR PORTOFINO



RESERVATIONS : HOTEL RECEPTION
LIMITED NUMBER OF PARTICIPANTS

(RESERVIERUNGEN : HOTELREZEPTION
BEGRENZTE TEILNEHMERZAHL)



SPECIAL CHRISTMAS DINNER :
(SONDERE WEIHNACHTSABENDESSEN)
20-23 DEC
// 10H00-12H00 & 16H00-17H00
24 DEC
// 10H00-12H00
PORTO MARE LOWER LOBBY

22 THURSDAY
DONNERSTAG

15H00 - 16H00 *
PONCHA
WORKSHOP

BY RICARDO RODRIGUES
// BAR PORTOFINO

16H00 *
HONEY BISCUITS
WORKSHOP
(HONIGPLÄTZCHEN)
PORTO MARE RECEPTION
(REZEPTION)

20H30
BALLROOM
& EVERGREEN
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
DUO ARMONIA
// BAR OCEANO

20H30 *
CHRISTMAS
LIGHTING
(WEIHNACHTS-
BLEUCHTUNG)

BUS TOUR (BUSFAHRT)
20H15 PORTO MARE
RECEPTION (REZEPTION)
12 € P/PAX

21H00
BEE GEES TRIBUTE
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
THE WALKING GROOVES
// BAR PORTOFINO

23 FRIDAY
FREITAG

15H00 - 16H00 *
PORTUGUESE WINE
(PORTUGIESESISCHER
WEIN)

TASTING (PROBE)
BY PAULO SOUSA
// BAR PORTOFINO

17H00
HAPPY HOUR
// BAR PORTOFINO
& OCEANO

20H30
POP
LIVE MUSIC WITH
(LIVE-MUSIK MIT)
LATE NIGHT DUO
// BAR PORTOFINO

20H30
BALLROOM
& EVERGREEN
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
DUO LUNA
// BAR OCEANO

Christmas

FRÖHLICHE WEIHNACHTEN

24 SATURDAY
SAMSTAG

17H00
HAPPY HOUR
// BAR PORTOFINO
& OCEANO

17H30
CHRISTMAS CAROLS
(WEIHNACHTSLIEDER)
LOCAL CHOIR
(LOKALER CHOR)
// PORTO MARE
LOWER LOBBY

18H30 ******
SPECIAL CHRISTMAS
DINNER
(SONDERE WEIHNACHTS-
-ABENDESSEN)
// ATLÂNTIDA
// ALFAMA
// MED

21H00
BALLROOM
& EVERGREEN
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
DUO ARMONIA
// BAR PORTOFINO

00H00
MIDNIGHT MASS
(CHRISTMETTEN)

25 SUNDAY
SONNTAG

09H00 - 10H00
BREAKFAST WITH
FATHER CHRISTMAS
(FRÜHSTÜCK MIT
DEM WEIHNACHTSMAN)
// ATLÂNTIDA

13H00-15H00 *****
CHRISTMAS LUNCH
(WEIHNACHTS-
MITTAGESSEN)
// ATLÂNTIDA (BUFFET)
35 € P/PAX
DRINKS NOT INCLUDED
(GETRÄNKE NICHT
INBEGRIFFEN)

17H00
HAPPY HOUR
// BAR PORTOFINO
& OCEANO

20H30
HITS 50'S TO 90'S
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
SUITE TEQUILA
// BAR PORTOFINO

20H30
BALLROOM
& EVERGREEN
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
DUO LUNA
// BAR OCEANO

26 MONDAY
MONTAG

17H00
HAPPY HOUR
// BAR PORTOFINO
& OCEANO

20H30
ACOUSTIC NIGHT
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
CRISTINA BARBOSA
// BAR PORTOFINO

20H30
BALLROOM
& EVERGREEN
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
DUO ARMONIA
// BAR OCEANO

THIS PROGRAMME IS SUBJECT TO CHANGES
WITHOUT PRIOR NOTICE

(DAS PROGRAMM KANN OHNE
VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN)



Gala Dinners

GALADINNER

MENUS CHOSEN EXCLUSIVELY
FOR THESE SPECIAL NIGHTS.
THE CUISINE IS EXCEPTIONAL AND ALL DISHES
ARE DELICATELY PREPARED.

(EXKLUSIV FÜR DIESE BESONDEREN NÄCHTE
ZUSAMMENGESTELLTE MENÜS.
DIE KÜCHE IST AUSSERGEWÖHNLICH UND DIE SPEISEN
MIT GRÖSSTER SORGFALT ZUBEREITET)

ATLÂNTIDA . BUFFET

FOR CHRISTMAS DINNER AND LUNCH,
THE ATLÂNTIDA RESTAURANT HAS PREPARED SPECIAL BUFFETS
FULL OF SEASONAL DELICACIES.

(FÜR DAS WEIHNACHTSESSEN UND-MITTAGESSEN
HAT DAS RESTAURANT ATLÂNTIDA SPEZIELLE BUFFETS
VOLLER SAISONALER KÖSTLICHKEITEN VORBEREITET.)



RESERVATIONS (RESERVIERUNG) :
20-23 DEC & 27-30 DEC . 10H-12H & 16H-17H
24 DEC . 10H-12H
// PORTO MARE LOWER LOBBY
31 DEC . 10H-12H
// PORTO MARE RECEPTION DESK

DIETARY REQUIREMENTS :
PLEASE CONTACT RECEPTION BEFOREHAND
(EINSCHRÄNKUNGEN BEI DER ERNÄHRUNG :
WENDEN SIE SICH BITTE IM VORAUS AN DIE REZEPTION)

Alfama & Lower Lobby

24 Dec

BURRATA, TOMATO PESTO, BASIL FOAM,
GREEN LEAVES AND AROMATIC SPROUTS
BURRATA, TOMATENPESTO, BASILIKUMSCHAUM,
GRÜNE BLÄTTER UND AROMATISCHE SPROSSEN

TURBOT FILLET ON COURGETTE,
LEMON FOAM SAUCE AND AROMATIC MICROGREENS
STEINBUTTFILET AUF ZUCCHINIBETT,
ZITRONENSCHAUMSAUCE UND AROMATISCHES MIKROGRÜN

PASSION FRUIT ICE CREAM WITH MADEIRAN PONCHA
MARACUJAEIS MIT PONCHA-AROMA

CRISPY LAMB BONBON, JUS AND MINT REDUCTION,
CELERIAC PURÉE AND ROASTED BABY VEGETABLES
KNUSPRIGE LAMMKUGEL, SAUCE AUS BRATENSAFT-
UND MINZREDUKTION, SELLERIEPÜREE
UND GESCHMORTES BABYGEMÜSE

EXOTIC DUET OF RICE AND TANGERINE GLAZED
WITH CHOCOLATE AND ALMONDS
EXOTISCHES REIS-MANDARINEN-DUETT
MIT SCHOKOLADEN-MANDEL-GLASUR

31 Dec

CRISPY CONFIT DUCK AND FOIE GRAS
IN PUFF PASTRY, CARAMELIZED APPLE PURÉE
WITH BLACK TRUFFLE CAVIAR,
GREEN LEAVES AND AROMATIC SPROUTS
KNUSPRIGER BLÄTTERTEIG MIT ENTEN-CONFIT
UND FOIE GRAS, KARAMELLISIERTES APFELPÜREE UND
SCHWARZER TRÜFFELKAVIAR, GRÜNE BLÄTTER
UND AROMATISCHE SPROSSEN

SAFFRON, LOBSTER, AND PRAWN RISOTTO
SAFRAN-RISOTTO MIT HUMMER UND RIESENGARNELE

FOREST FRUIT SORBET WITH CHAMPAGNE
WALDFRUCHTSORBET MIT CHAMPAGNER

BEEF FILLET MEDALLION, OXTAIL AND MADEIRA WINE
REDUCTION SAUCE, MUSHROOM AND RICOTTA RAVIOLI,
TOASTED PINE NUTS AND RAISINS
RINDERFILETMEDAILLON, SAUCE AUS MADEIRAWEIN-
REDUKTION UND OCHSENSCHWANZRAGOUT,
PILZ-RICOTTA-RAVIOLI, GERÖSTETE PINIENKERNE
UND ROSINEN

PASSION FRUIT AND MASCARPONE MOUSSELINE
WITH GRANOLA
MARACUJA-MOUSSELINE UND MASCARPONE
AUF CEREALIEN-KROKANT

Med

24 Dec

FOIE GRAS PARFAIT WITH POTATO SOUFFLÉ
AND TANGERINE GEL
FOIE GRAS PARFAIT MIT KARTOFFEL-SOUFFLÉ
UND MANDARINEN-GEL

SEABASS STUFFED WITH PRAWNS, CONFIT GARLIC
AND SAFFRON, THAI ASPARAGUS CREAM
MIT GARNELEN GEFÜLLTER WOLFSBARSCH,
KNOBLAUCH-SAFRAN-CONFIT, THAI-SPARGELCREME

RASPBERRY ICE CREAM AND GRAND MARNIER LIQUEUR
HIMBEEREIS UND LIKÖR GRAND MARNIER

DUCK MAGRET WITH MUSHROOM GYOZ
AND ARTICHOKE PURÉE
ENTENBRUST MIT PILZ-JIAOZI
UND ARTISCHOCKENPÜREE

CHOCOLATE SPHERE STUFFED
WITH GREEN APPLE RAGOUT, MINT, AND PISTACHIO
SCHOKOLADENKUGEL GEFÜLLT MIT RAGOUT
VON GRÜNEM APFEL, MINZE UND PISTAZIEN

31 Dec

CRAB CANNELLONI WITH BLACK QUINOA CRISPS
AND BASIL AIOLI
CANNELLONI MIT TASCHENKREBS,
KNUSPRIGER SCHWARZER QUINOA UND BASILIKUM-AIOLI

WILD PRAWNS GLAZED WITH CRUSTACEAN AND
LIME JUS, CAULIFLOWER, ONION POWDER AND PICKLES
GLASIERTE WILDGARNELEN AN BRATENSAUCE VON
KRUSTENTIEREN UND LIMONE, BLUMENKOHL,
ZWIEBELPULVER UND PICKLES

CHOCOLATE ICE CREAM WITH MALMSEY MADEIRA WINE
SCHOKOLADENEIS MIT MALMSEY-MADEIRAWEIN

SLOW-COOKED BEEF RIBS, CANDIED SHALLOTS,
SALSIFI, CORN PURÉE, POTATO ROSTI,
MOREL MUSHROOM SAUCE WITH BLACK TRUFFLE
LANGSAM GEGARTE RIPPE VOM RIND, CONFITIERT
SCHALOTTEN, WEISSE SCHWARZWURZEL, MAISPÜREE,
RÖSTI, MORCHELSAUCE MIT SCHWARZEM TRÜFFEL

ALMOND SABLE WITH COFFEE AND GRAPEFRUIT GANACHE
MANDEL-SABLÉ MIT KAFFEE-MANDARINEN-GANACHE



Happy

27 TUESDAY
DIENSTAG

17H00
HAPPY HOUR
// BAR PORTOFINO
& OCEANO

20H30
MUSIC
À LA CARTE
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
MIGUEL PIRES
// BAR PORTOFINO

21H00
ACOUSTIC GUITAR
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
SANGRE LATINA
// BAR OCEANO



RESERVATIONS : HOTEL RECEPTION
LIMITED NUMBER OF PARTICIPANTS

(RESERVIERUNGEN : HOTELREZEPTION
BEGRENZTE TEILNEHMERZAHL)



SPECIAL NEW YEAR'S EVE DINNER :
(SONDERE SILVESTER ABENDESSEN)
27-30 DEC
// 10H00-12H00 & 16H00-17H00
PORTO MARE LOWER LOBBY
31 DEC
// 10H00-12H00
PORTO MARE RECEPTION DESK

28 WEDNESDAY
MITTWOCH

15H00 - 16H00 *
MADEIRA WINE
& RUM
TASTING (PROBE)
BY PAULO SOUSA
// BAR PORTOFINO

17H00
HAPPY HOUR
// BAR PORTOFINO
& OCEANO

20H00
"MOVE FOR HOPE"
PAGE 12 (SEITE)
17H45 PORTO MARE
RECEPTION (REZEPTION)
18H00 BUS DEPARTURE
(BUSABFAHRT)

20H30
POP/ROCK
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
LUÍS SALVADOR
// BAR OCEANO

21H00
ALL TIME HITS
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
THE WALKING GROOVES
// BAR PORTOFINO

29 THURSDAY
DONNERSTAG

15H00 - 16H00 *
PONCHA
WORKSHOP
BY RICARDO RODRIGUES
// BAR PORTOFINO

17H00
HAPPY HOUR
// BAR PORTOFINO
& OCEANO

20H30
BALLROOM
& EVERGREEN
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
DUO ARMONIA
// BAR OCEANO

20H30 *
CHRISTMAS
LIGHTING
(WEIHNACHTS-
BLEUCHTUNG)
BUS TOUR (BUSFAHRT)
20H15 PORTO MARE
RECEPTION (REZEPTION)
12 € P/PAX

21H00
BEE GEES
TRIBUTE
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
THE WALKING GROOVES
// BAR PORTOFINO

New Year

GLÜCKLICHES NEUES JAHR

30 FRIDAY
FREITAG

15H00 - 16H00 *
NEW YEAR
COCKTAILS
(NEUJAHRS COCKTAILS)

TASTING (PROBE)
BY RICARDO SOUSA
// BAR PORTOFINO

20H30 *
POP
LIVE MUSIC WITH
(LIVE-MUSIK MIT)
LATE NIGHT DUO
// BAR PORTOFINO

20H30
BALLROOM
& EVERGREEN
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
DUO LUNA
// BAR OCEANO

31 SATURDAY
SAMSTAG

17H00
HAPPY HOUR
// BAR OCEANO

18H30 **
SPECIAL NEW
YEAR'S EVE DINNER
(SONDERE SILVESTER
ABENDESSEN)
// ATLÂNTIDA
// MED
// ALFAMA
// PORTO MARE
LOWER LOBBY

00H00 *
FIREWORKS
(FEUERWERK)
22H30
RECEPTION PORTO MARE
(REZEPTION)
// FUNCHAL STADIUM

00H15
"THE NEW
BEGINNING"
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
AKOUSTIC JUNKIES
// BAR PORTOFINO

01 SUNDAY
SONNTAG

08H00 - 12H00
LATE BREAKFAST
(SPÄTES FRÜHSTÜCK)
// ATLÂNTIDA
// ALFAMA

10H00 - 13H00
NEW YEAR'S
PLUNGE
(NEUJAHRSBADEN)
+ INFO:
MADEIRAPLUNGE.COM

17H00
HAPPY HOUR
// BAR PORTOFINO
& OCEANO

20H30
HITS 50'S TO 90'S
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
SUITE TEQUILA
// BAR PORTOFINO

20H30
BALLROOM
& EVERGREEN
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
DUO LUNA
// BAR OCEANO

THIS PROGRAMME IS SUBJECT TO CHANGES
WITHOUT PRIOR NOTICE

(DAS PROGRAMM KANN OHNE
VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN)

at Funchal



for more tips
contact the reception . . .
(weitere tipps erhalten
sie an der rezeption.)

01 Dec – 06 Jan

ENTERTAINMENT IN FUNCHAL

DURING THE CHRISTMAS SEASON, THE STREETS OF DOWNTOWN FUNCHAL ARE ALWAYS LIVELY !! SEASONAL EXHIBITIONS, CONCERTS, DANCE SHOWS AND OTHER CULTURAL EVENTS AWAIT YOU !!

(UNTERHALTUNG IN FUNCHAL)

WÄHREND DER WEIHNACHTSZEIT SIND DIE STRASSEN DER ALTSTADT FUNCHALS IMMER VOLLER LEBEN !! WEIHNACHTLICHE AUSSTELLUNGEN, KONZERTE, TANZAUFFÜHRUNGEN UND WEITERE KULTURANGEBOTE ERWARTEN SIE !!

25 Dec

NIGHT AT THE MERCADO DOS LAVRADORES

IN THE EARLY EVENING, THERE IS A SHOW WITH TRADITIONAL CHRISTMAS CAROLS IN THE FISH MARKET. BANDS, FOLK MUSIC AND LOTS OF ENTERTAINMENT . . . NEARBY BARS AND RESTAURANTS STAY OPEN ALL NIGHT, PROVIDING THE AREA WITH ENTERTAINMENT UNTIL THE FOLLOWING MORNING.

(ABENDS AUF DEM MERCADO DOS LAVRADORES)

ZU BEGINN DES ABENDS FINDET AUF DEM FISCHMARKT EINE AUFFÜHRUNG MIT TRADITIONELLEN WEIHNACHTSLIEDERN STATT. MUSIKKAPELLEN, FOLKLOREGRUPPEN UND VIEL UNTERHALTUNG . . . DIE BARS UND RESTAURANTS IN DER UMGEBUNG SIND DIE GANZE NACHT ÜBER GEÖFFNET, SODASS DAS GANZE VIERTEL BIS FRÜH IN DEN MORGEN DES 24. VOLLER LEBEN STECKT.)

24 Dec

MIDNIGHT MASS

AT MIDNIGHT, THE CHURCH BELLS RING AND WAIT FOR YOU TO COME AND CELEBRATE ONE MORE CHRISTMAS, AND TO WISH MERRY CHRISTMAS TO ALL THOSE PRESENT.

(CHRISTMETTEN)

UM MITTERNACHT LÄUTEN DIE GLOCKEN DER KIRCHEN UND WARTEN AUF DIE GLÄUBIGEN, UM EIN WEITERES WEIHNACHTEN ZU FEIERN UND UM ALLEN ANWESENDEN EIN SCHÖNES FEST ZU WÜNSCHEN.)

22 & 29 Dec

CHRISTMAS DECORATIONS AND ILLUMINATIONS

WE ORGANISE A BUS TOUR TO FUNCHAL AT NIGHT SO YOU CAN FEEL THE CHRISTMAS SPIRIT IN THE CITY AT ITS BEST !!

(WEIHNACHTSBELEUCHTUNG UND -DEKORATION)

WIR ORGANISIEREN EINE ABEND-BUSFAHRTEN NACH FUNCHAL, DAMIT SIE DIE WEIHNACHTLICHE STIMMUNG IN DER STADT AN IHREM HÖHEPUNKT ERLEBEN KÖNNEN !!)

31 Dec

FIREWORKS

THE MADEIRA FIREWORK DISPLAY, WHICH TRADITIONALLY MARKS THE BEGINNING OF THE NEW YEAR, WAS RECOGNISED BY THE GUINNESS BOOK OF RECORDS AS “THE LARGEST FIREWORK DISPLAY IN THE WORLD”. THE SPECTACULAR FIREWORKS CAN BEST BE APPRECIATED FROM UP ABOVE FUNCHAL BAY. THAT’S WHY WE HAVE ORGANISED A TRIP TO A SPECIAL VIEWPOINT.

(FEUERWERK)

DAS FEUERWERK AUF MADEIRA, DAS TRADITIONELL DEN JAHRESWECHSEL ANZEIGT, WURDE VOM GUINNESSBUCH DER REKORDE „ZUM GRÖSSTEN FEUERWERK DER WELT“ GEKÜRT. DIE SCHÖNHEIT DES FEUERWERKS ZEIGT SICH BEI EINEM BLICK AUF DIE BUCHT. WIR BIETEN DESHALB EINE FAHRT ZU EINEM SCHÖNEN AUSSICHTSPUNKT AN.)

01 Jan

MADEIRA PLUNGE

WELCOME THE NEW YEAR WITH A DIP IN THE SEA !! THE ISLAND OF MADEIRA IS THE PERFECT PLACE TO ENJOY THIS EXPERIENCE, WITH AN AVERAGE ANNUAL SEA TEMPERATURE OF BETWEEN 17°C AND 22°C !! 50% OF REGISTRATION REVENUES GO TO ACREDITAR, AN INSTITUTION THAT SUPPORTS CHILDREN WITH CANCER.
+ INFO : WWW.MADEIRAPLUNGE.COM

(NEUJAHRSBADEN)

BEGRÜSSEN SIE DAS NEUE JAHR MIT EINEM SPRUNG INS MEER !! MIT EINER DURCHSCHNITTlichen Wassertemperatur ZWISCHEN 17°C UND 22°C IST DIE INSEL MADEIRA DER IDEALE ORT FÜR EIN SOLCHES NEUJAHRSERLEBNIS !! 50% DER ANMELDEGEBÜHREN GEHEN AN DIE GEMEINNÜTZIGE EINRICHTUNG ACREDITAR, DIE KREBSKRANKE KINDER UNTERSTÜTZT. + INFO : WWW.MADEIRAPLUNGE.COM)



MOVE FOR
HOPE

... by PORTOBAY

*free registration . . .
(kostenlose anmeldung)*

28 Dec . 20h00

ST SILVESTER RUN (DER SILVESTERLAUF)

JOIN OUR TEAM THAT BRINGS GUESTS AND STAFF TOGETHER.
FOR EACH PARTICIPANT, WE DONATE €30 TO THE "HOPE BY PORTOBAY" SOLIDARITY CAMPAIGN.
WE ALSO OFFER REGISTRATION AND T-SHIRTS. MORE INFORMATION AT RECEPTION.

(WERDE TEIL UNSERES TEAMS, DAS GÄSTE UND MITARBEITER ZUSAMMENBRINGT.
FÜR JEDEN TEILNEHMER SPENDEN WIR 30 € AN DIE SOLIDARITÄTSKAMPAGNE „HOPE BY PORTOBAY“.
WIR BIETEN AUCH REGISTRIERUNG UND T-SHIRTS AN. WEITERE INFORMATIONEN AN DER REZEPTION.)

#PORTOBAY #MOVEFORHOPE

